

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 66 (2000)  
**Heft:** [5]

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

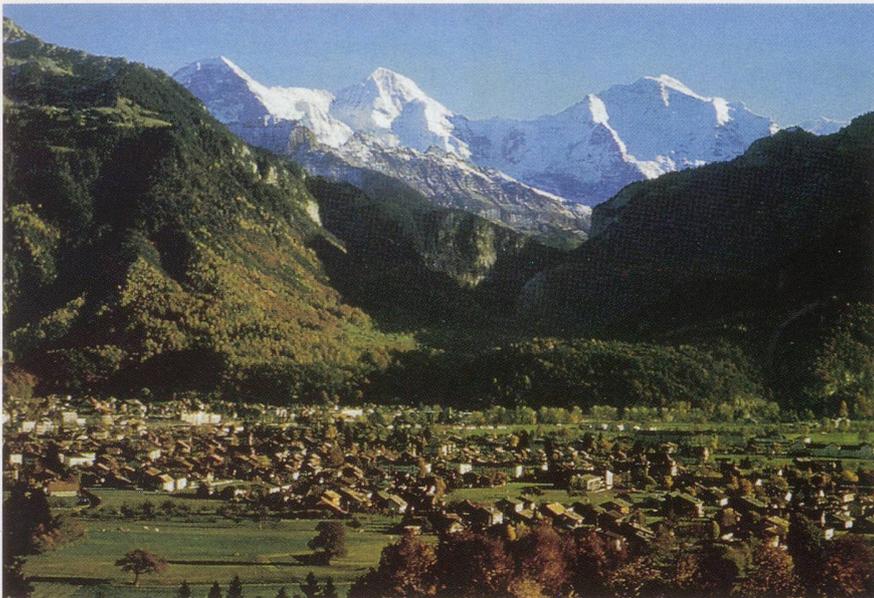
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

June 2000

# HELVETIA



### Do you know the name of this Swiss tourist destination ?

You will find this famous vacation resort in the Bernese Oberland situated between the lakes of Thun and Brienz. Hence it's name depicting the position - 'between the lakes' ! - The town is served by road and by rail (on the rail line Luzern- Meiringen - Spiez- Thun- Bern) with the two railway stations of 'east' and 'west'. From here tourists undertake the famous excursions by cogwheel train to the 'Jungfrauoch', the highest rail station in Europe, or in another direction up to the 'Schilthorn' with its famous revolving restaurant. The world famous Hotel Victoria-Jungfrau built in 1860 is situated here. Another landmark is the Kursaal with its splendid garden and the famous floral clock. Last year, unfortunately, the name of the resort in question was part of news headlines in connection with a tragic canyoning disaster.

*The Winner of this competition will receive a \$ 10.- voucher, and will be announced in the following issue of HELVETIA. If there are a number of correct answers there will be a draw. The judges decision is final and no correspondence will be entered into.*

*- Please send your answer printed clearly together with your name and address on the back of an envelope, to; HELVETIA competition, P.O. Box 4035, Hamilton, by the 15th of the month.*

Correct answer to the May Issue was ; **SOLOTHURN**  
The winner was; **Maria Sweetman** of Morrinsville.  
Congratulations and **thank you** to all participants !

**Note to Secretaries**  
Please send in all your notices for the **combined July/August** edition of **HELVETIA** by the **15th of June 2000**.  
Thank you.